

CORTE SUPREMA DE ILLINOIS POLÍTICA DE ACCESO PARA DISCAPACITADOS

I. Introducción

La Ley de Norteamericanos con Discapacidades (*Americans with Disabilities Act*, o ADA), una ley federal de derechos civiles, exige a todas las entidades gubernamentales estatales y locales, entre ellas a las cortes, que proporcionen las modificaciones necesarias para satisfacer a los discapacitados que tienen que participar en actividades, programas y servicios de la corte (programas). La Corte Suprema de Illinois (Corte) ha adoptado las siguientes políticas y procedimientos para garantizar modificaciones razonables, ayudas auxiliares y servicios a los discapacitados que quieren participar en los programas de la Corte.

II. Política

Es política de la Corte garantizar que las comunicaciones y modificaciones que se proporcionen a los discapacitados sean igualmente efectivas que las comunicaciones con los no discapacitados, de conformidad con los requisitos del Título II de la ADA. Cuando sea necesario, la Corte proporcionará sin cargo las ayudas y los servicios auxiliares apropiados para garantizar que los discapacitados tengan la misma oportunidad de participar y beneficiarse de cualquier programa de la Corte. Esta política se aplica a todos los miembros del público que quieran participar en los programas de la Corte.

III. Servicios y modificaciones

Las ayudas y los servicios auxiliares abarcan una amplia gama de servicios y dispositivos que promueven una comunicación efectiva con personas discapacitadas. Algunos ejemplos de ayudas y servicios auxiliares para discapacitados son los intérpretes calificados de lenguaje de señas, dispositivos de escucha asistida y servicios de transcripción en tiempo real. La Corte también puede proporcionar toda otra modificación razonable necesaria para permitir que una persona con impedimentos o discapacidades participe u observe plena y equitativamente los programas de la Corte.

IV. Aviso de disponibilidad de modificaciones

El Coordinador de Discapacidad de la Corte (*Court Disability Coordinator*, o CDC) dará aviso de la disponibilidad de modificaciones, para garantizar que los individuos con discapacidades tengan una oportunidad equitativa de participar en los programas de la Corte, colocando avisos con la información correspondiente en el formulario que se adjunta como Anexo A en las oficinas del secretario de la Corte Suprema en Springfield y Chicago, y también en el sitio web de la Corte.

V. Solicitud de modificaciones

El CDC entregará un formulario de solicitud a los individuos que quieran solicitar servicios o modificaciones para personas discapacitadas. El formulario de solicitud, que se adjunta como Anexo B, se podrá acceder en el sitio web de la Corte y en las oficinas del secretario de la Corte Suprema en Springfield y Chicago.

En la medida de lo posible, toda solicitud de modificación o servicios se deberá realizar catorce (14) días antes de la actuación legal o programa correspondiente. La solicitud deberá ser lo más específica posible e incluir una descripción de la modificación solicitada y la fecha en que se necesita la misma. La solicitud se debe enviar por correo a: Court Disability Coordinator, c/o Clerk of the Supreme Court, 200 East Capitol Avenue, Springfield, IL 62701 o por correo electrónico a ADACoordinator@IllinoisCourts.gov. El CDC responderá por escrito y, cuando sea pertinente, en un formato accesible para el solicitante, en un plazo de siete (7) días de la fecha en que se recibió la solicitud.

El CDC dará “consideración primaria” a las solicitudes de individuos con discapacidades. “Consideración primaria” quiere decir que la Corte dará lugar a la solicitud del individuo, a menos que pueda demostrar que hay otra modificación igualmente efectiva, o que la modificación solicitada causaría una alteración fundamental de las actividades de la Corte o una carga financiera y administrativa indebida.

VI. Procedimiento de quejas

Los individuos tienen el derecho a presentar una queja cuando crean que la Corte y sus empleados no han cumplido con las disposiciones de esta política o con el procedimiento de solicitud de modificaciones. La queja se deberá presentar en un plazo de siete (7) días de que la persona que presente la misma haya tomado conciencia de la acción o inacción correspondiente. La queja se deberá hacer por escrito usando el formulario de quejas de la Corte, que se adjunta como Anexo C. La queja deberá contener el nombre y la dirección de la persona que la presenta, y describir brevemente la contravención alegada. La queja se puede enviar por correo o correo electrónico a la atención del CDC.

En un plazo de siete (7) días de haber recibido la queja, el CDC o la persona por él designada se reunirá con el reclamante, ya sea en persona o por teléfono, para hablar sobre la queja y sus posibles resoluciones, siempre y cuando el CDC o la persona por él designada determine que dicha reunión contribuiría a la resolución de la queja. En un plazo de siete (7) días después de la reunión, o de catorce (14) días de haber recibido la queja si no se celebra una reunión, el CDC responderá por escrito y, de ser pertinente, en un formato accesible al reclamante.

Si la respuesta del CDC no resuelve el problema a satisfacción del reclamante, el reclamante podrá, en un plazo de siete (7) días de la fecha de la respuesta escrita del CDC, apelar la decisión al Presidente de la Corte Suprema de Illinois, a/c del secretario de la Corte Suprema (Chief Justice of the Supreme Court of Illinois, c/o Clerk of the Supreme Court), a la dirección postal o dirección de correo electrónico proporcionada en el párrafo V. Todas las apelaciones se deben hacer por escrito. En un plazo de catorce (14) días de haber recibido la apelación, el Presidente de la Corte Suprema responderá por escrito al reclamante con una resolución final de la queja o reclamo.

Adoptada el 6 de abril de 2012, con vigencia inmediata; enmendada el 3 de agosto de 2012, con vigencia inmediata.

Corte Suprema de Illinois
Aviso de disponibilidad de modificación

¿NECESITA UNA MODIFICACIÓN PARA UNA DISCAPACIDAD?

Se puede coordinar ayuda para impedimentos auditivos, visuales o de otro tipo.

Comuníquese por correo con: Court Disability Coordinator, c/o Clerk of the Supreme Court, 200 East Capitol Avenue, Springfield, IL 62701 o envíe un mensaje de correo electrónico a ADACoordinator@IllinoisCourts.gov.

Es política de la Corte Suprema de Illinois que:

- las comunicaciones con los individuos con discapacidades sean igualmente efectivas que las comunicaciones con los individuos sin discapacidades;
- los individuos con discapacidades tengan la misma oportunidad para participar y beneficiarse de las actividades de la corte.

Si necesita modificaciones, ayudas auxiliares u otros servicios para poder participar de las actividades de la corte, presente su solicitud al Coordinador de Discapacidad de la Corte.

Las solicitudes se deberán hacer por escrito en los formularios proporcionados por la Corte.

Puede obtener copias de los siguientes documentos pidiéndoselas al secretario de la Corte Suprema en Springfield y Chicago, o en el sitio web de la corte, www.IllinoisCourts.gov.

- Política de acceso para discapacitados
- Solicitud de formularios de modificaciones
- Formulario de queja

ANEXO A

Corte Suprema de Illinois
Solicitud de modificación bajo la Ley de Norteamericanos con Discapacidades
(LA SOLICITUD PERMANECERÁ CONFIDENCIAL)

Fecha: _____

Escriba en letra de molde:

Nombre de la persona que solicita la modificación: _____

Dirección: _____

Número de teléfono de día: _____ Dirección de correo electrónico: _____

Tipo de modificación solicitada (sea específico): _____

Fecha en que se necesita la modificación: _____

Lugar donde se necesita la modificación: _____

Envíe una copia del formulario completado por correo a:

Court Disability Coordinator
Office of the Supreme Court Clerk
200 East Capitol Avenue
Springfield, IL 62701
o por correo electrónico a: ADACoordinator@IllinoisCourts.gov

Teléfono: (217) 782-2035

TDD: (217) 524-8132

Firme para verificar la información anterior: _____

Nombre en letra de molde: _____

Para uso de la oficina solamente (Office Use Only):

Accommodation: _____ granted: _____ denied: _____

Requestor notified on: _____ via: _____

Type of accommodation: _____

Comments: _____

ANEXO B

**Corte Suprema de Illinois
Formulario de quejas bajo
la Ley de Norteamericanos
con Discapacidades**

Fecha: _____

Nombre del reclamante: _____

Dirección: _____

Número de teléfono de día: _____ Dirección de correo electrónico: _____

Tipo de modificación solicitada: _____

Descripción de la contravención alegada (sea específico): _____

Envíe una copia del formulario de quejas completado por correo a:

**Court Disability Coordinator
Office of the Supreme Court Clerk
200 East Capitol Avenue
Springfield, IL 62701**

o por correo electrónico a: ADACoordinator@IllinoisCourts.gov

Teléfono: (217) 782-2035

TDD: (217) 524-8132

Firma: _____

Nombre en letra de molde: _____

Fecha: _____

ANEXO C